

## ДИРЕКТИВА 96/40/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 25 юни 1996 година

за установяване на общ модел за идентификационна карта за инспектори,  
провеждащи държавен пристанищен контрол

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 95/21/ЕО на Съвета от 19 юни 1995 относно прилагането, по отношение на кораби, които използват пристанища на Общността и плават във водите под юрисдикцията на държавите-членки, на международните стандарти за безопасност на корабоплаването, предотвратяване на замърсяване и за условия на живот на борда на корабите (държавен пристанищен контрол)<sup>1</sup> и по-специално член 12, параграф 4 от него,

като има предвид, че Директива 95/21/ЕО предвижда създаването на общ модел за идентификационна карта за инспекторите за държавен пристанищен контрол;

като има предвид, че е необходимо идентификационната карта да съдържа най-малко следната информация: наименование на издаващия орган, пълното име на притежателя на идентификационната карта, снимка на притежателя на идентификационната карта, подпис на притежателя на идентификационната карта и твърдение, че притежателят е упълномощен да провежда инспекции в съответствие с националното законодателство, прието съгласно Директивата;

като има предвид, че за да служи на целите за идентифициране на инспектора пред капитана на кораб и членовете на екипажа е необходимо идентификационната карта да съдържа превод на английски език, ако това не е основния използван език;

като има предвид, че точният формат на идентификационната карта трябва да бъде предоставен на държавите членки;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящата директива са в съответствие със становището на Комитета, създаден съгласно член 12 от Директива 93/75/ЕИО на Съвета<sup>2</sup>.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

---

<sup>1</sup> ОВ L 157, 7.7.1995, стр.1

<sup>2</sup> ОВ L 247, 5.10.1993, стр.19.

### *Член 1*

Идентификационната карта упомената в член 12, параграф 4 от Директива 95/21/ЕО следва да бъде в съответствие с изискванията, посочени в приложението.

### *Член 2*

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби в съответствие с настоящата директива не по-късно от 1 февруари 1997 г. Те информират незабавно Комисията за това.

Когато тези разпоредби се приемат от държавите-членки, те съдържат позоваване на настоящата директива или се придружават от такова позоваване при тяхното официално публикуване. Процедурата за осъществяване на такова позоваване се предоставя на държавите членки.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за разпоредбите от националните си законодателства, които те приемат в приложното поле на настоящата директива.

### *Член 3*

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден от публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

### *Член 4*

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 25 юни 1996 година.

*За Комисията:*  
*Член на Комисията*  
**NEIL KINNOCK**

## *ПРИЛОЖЕНИЕ*

### ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА КАРТА НА ИНСПЕКТОРИТЕ ЗА ДЪРЖАВЕН ПРИСТАНИЩЕН КОНТРОЛ

(съгласно член 12, параграф 4 от Директива 95/21/ЕО)

Идентификационната карта съдържа най-малко следната информация:

- а) Наименование на издаващия орган
- б) Пълно име на притежателя на идентификационна карта
- в) Актуална снимка на притежателя на идентификационна карта
- г) Подпис на притежателя на идентификационната карта
- д) Твърдение, че притежателят на идентификационната карта е упълномощен да провежда инспекции в съответствие с националното законодателство, прието съгласно Директивата.

Ако основният език, използван в идентификационната карта не е английски, тя трябва да съдържа превод на този език.

Форматът на идентификационната карта е по преценка на компетентните власти.